

Drossel- und Abdichtklappen / On/off and control butterfly valves

für Betriebstemperaturen von 550 °C bis 900 °C / for working temperatures from 550 °C up to 900 °C

DN 50 – DN 1200 • PN 6 / 10 • Schweißkonstruktion / Welded construction



Einsatzmöglichkeiten

- Anlagen-, Ofen-, Schiffsbau, Motorenprüfstände, Ablufttechnik, Stahlwerke, Chemische Industrie ...
- Je nach Werkstoffauswahl und Verwendung für Betriebstemperaturen von 550 °C bis 900 °C.
- Als Stell- oder Regelklappe einsetzbar, mit Handbetätigung, Pneumatik- und Elektroantrieben, auch im automatisierten Steuerungsbetrieb.

Merkmale

- Einteiliges Gehäuse, zentrische Klappenscheibe.
- Einklemmgehäuse für Flansche nach DIN EN 1092-1 Form A, B, E - PN 6/10, DIN 86 044.
- Baulänge nach DIN EN 558-1-R20 , ab DN 400 nach Werknorm.
- Doppelt außen liegende Lagerung.
- Anschlussflansch für Antriebe nach DIN EN ISO 5211.
- Prüfungen nach DIN EN 12266.

Applications

- Industrial construction, oven, shipbuilding, engine test bench, gas exhaust systems, steel plant, chemical industry...
- Design temperature from 550°C up to 900°C according to service conditions and materials.
- For on/off and control applications with manual, pneumatic or electric actuator.

Construction

- One piece body, centric disc.
- Wafer type for flanges according to DIN EN 1092-1 type A, B, E - PN6/10, DIN 86044.
- Face-to-face dimensions according to DIN EN 558-1-R20 up to DN350. According to manufacturer standard from DN400 and above.
- External top and bottom bearing.
- Actuator mounting according to DIN EN ISO 5211.
- Test according to DIN EN 12266.

Technische Daten / Technical specifications

Teil Nr.: / Part no.	Benennung / Designation	Werkstoffe / Materials
1	Gehäuse / Body	1.4435, 1.4571, 1.4828, 1.4876, 1.4878, 1.5415
2	Klappenscheibe / Disc	
3	Welle / Shaft	1.4571, 1.4828, 1.4876, 1.4878
4	Gehäuse-Dichtring / Seal ring	Graphit / Graphite, Keramik / Ceramics
5	Gußlaterne / Cast assembly set	EN-JL-1040
6	Stopfbuchsbochse / Packing gland	1.0037, 1.4571

Andere Werkstoffe auf Anfrage / Other construction materials available on request.

015 durchschlagend / without seat
Leakage / Leak rate: ca. / approx. 1% vom K_{VS} - Wert / K_{VS} -value

018 mit Dichteinlage / with seal ring
ca. / approx. 0,1% vom K_{VS} - Wert / K_{VS} -value

018 metallische Anschlagleiste / with metal travel stop ring
ca. / approx. 0,2% vom K_{VS} - Wert / K_{VS} -value

018 metal. Anschlagleiste mit Dichteinlage / with metal travel stop and seal ring
ca. / approx. 0,05% vom K_{VS} - Wert / K_{VS} -value

Abmessungen / Dimensions

DN	ØA	ØB		C	D	ØE	ØH	G	F	K	DIN ISO 5211	Ød	Gewicht Weight [kg] *)	Drehmomente Torque [Nm] *)	
		PN 6	PN 10											HRD	HRA
50	51	96	107	115	200/300/400	130	130	140/180/200	17	43	F07/F10	14	20	8	14
65	66	116	127	125	200/300/400	130	130	140/180/200	17	46	F07/F10	14	21	12	18
80	81	132	142	133	200/300/400	130	130	140/180/200	17	46	F07/F10	14	22	15	24
100	101	152	162	154	200/300/400	130	130	140/180/200	17	52	F07/F10	16	23	20	28
125	126	182	192	169	200/300/400	130	130	140/180/200	17	56	F07/F10	16	25	25	30
150	151	207	218	181	200/300/400	130	130	140/180/200	17	56	F07/F10	20	30	30	45
200	201	258		207	200/300/400	160	160	180/200	17	60	F07/F10	20	39	40	65
250	251	312		234	200/300/400	160	160	180/200	19	68	F07/F10	24	49	60	75
300	301	365		261	200/300/400	160	160	180/200	23	78	F07/F10	30	57	80	90
350	340	415		286	200/300/400	160	160	180/200	23	78	F07/F10	30	66	100	125
400	390	465		311	200/300/400	160	160	180/200	23	80	F07/F10	30	74	110	145
(450)	440	520		338	200/300/400	160	160	180/200	23	65	F07/F10	30	75	110	145
500	490	570		412	200/300/400	200	200	180/200	27	80	F12	40	114	130	210
600	590	670		462	200/300/400	200	200	180/200	27	80	F12	40	136	160	315
700	690	775		515	200/300/400	200	200	180/200	27	80	F12	40	152	180	450
800	790	880		567	200/300/400	200	200	180/200	27	90	F12	40	186	220	600
900	890	980		632	200/300/400	200	200	180/200	36	100	F12	50	245	250	650
1000	990	1080		682	200/300/400	200	200	180/200	36	110	F12	50	285	300	700
1200	1190	1295		790	200/300/400	200	200	180/200	36	130	F12	50	410	350	800

*) Die angegebenen Drehmomente / Gewichte können sich in Abhängigkeit von Betriebsbedingungen / Auslegungen verändern.
Dimensions and weight may vary according to service conditions.

Technische Weiterentwicklung und Änderung der Daten vorbehalten. / Technical informations are subject to change.